



OKRESNÁ PROKURATÚRA PRIEVIDZA
M. Mišíka 22, 971 34 Prievidza 1

Číslo: 2 Pv 534/16/3307-31
EEČ: 2-27-492-2020

Prievidza 15.04.2020

U Z N E S E N I E

Trestná vec: obv. **XXXXX a spol.**

Trestný čin: trestný čin: kupliarstvo podľa § 204 odsek 1, odsek 2 Trestného zákona číslo 140/1961 Zbierky zákonov v znení zákona číslo 227/2005 Zbierky zákonov

Rozhodol: prokurátorka Okresnej prokuratúry Prievidza

Podľa § 215 odsek 1 písmeno d (§ 9 odsek 1 písmeno a) Trestného poriadku **zastavujem** trestné stíhanie obvineného:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX

miesto narodenia: XXXXX

rodné priezvisko: XXXXX

trvalé bydlisko: XXXXX

väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- trestný čin: kupliarstvo podľa § 204 odsek 1, odsek 2 Trestného zákona číslo 140/1961 Zbierky zákonov v znení zákona číslo 227/2005 Zbierky zákonov

štádium: dokonaný trestný čin

forma trestnej súčinnosti: spolupáchateľ v skupinovej veci

na tom skutkovom základe, že:

po predchádzajúcej dohode, spoločným konaním s obvinenými XXXXX a Evou Poláčikovou Klimantovou v dobe od 21. 1. 1999 do 23. 8. 1999 v Bojniciach okres Prievidza v chatovej oblasti v časti Hlboké, v chate Moulin Rouge, slúžiacej ako erotický salón, poškodené, pod hrozbou násilia, ako je zavlčenie a ich predaj do Turecka za účelom vykonávania prostitúcie, odobratím im ich ukrajinských pasov a vrchného ošatenia, uzamykaním v uvedenom objekte mimo prevádzky, v prípade ich úteku nahlášením polícii, že uvedenú chatu vykradli, v dôsledku čoho by boli vzaté do väzby, nútili XXXXX, narodenú 3. 3. 1977, XXXXX Šabanovu, narodenú 26. 2. 1972, XXXXX, narodenú 17. 12. 1977 a XXXXX Asanovu, narodenú 27. 8. 1967 vykonávať prostitúciu, t. j. súlož so zákazníkmi, za čo mali dostávať 40 % z celkovej tržby, kde zvyšných 60 % išlo v prospech obvinených Evy Poláčikovej Klimantovej a XXXXX, avšak dohodnutú čiastku 40 % nedostávali, nakoľko obvinený XXXXX,

ktorý v salóne pracoval ako biletár požadoval od poškodených, okrem poškodenej XXXXX Asanovny čiastku vo výške 2.500 Sk až 5.000Sk mesačne z ich podielov s tým, že všetky sa môžu vrátiť na Ukrajinu až po splatení nákladov z ich zakúpenia a splatení hotovosti vo výške od 20.000 Sk do 40.000Sk, ktoré sumy však poškodené nemali , čím ich zviadli k vykonávaniu prostitúcie a koristili z nej.

lebo trestné stíhanie je neprípustné, preto že je trestné stíhanie premlčané.

Podľa § 215 odsek 1 písmeno d (§ 9 odsek 1 písmeno a) Trestného poriadku **zastavujem** trestné stíhanie obvinenej:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX

miesto narodenia: XXXXX

rodné priezvisko: XXXXX

trvalé bydlisko: XXXXX

väzba: nie

ktorá je trestne stíhaná pre trestný čin:

- trestný čin: kupliarstvo podľa § 204 odsek 1, odsek 2 Trestného zákona číslo 140/1961 Zbierky zákonov v znení zákona číslo 227/2005 Zbierky zákonov

štádium: dokonaný trestný čin

forma trestnej súčinnosti: spolupáchateľ v skupinovej veci

na tom skutkovom základe, že:

po predchádzajúcej dohode, spoločným konaním s obvineným XXXXX a Evou Poláčikovou Klimantovou, v dobe od 21. 1. 1999 do 23. 8. 1999 v Bojniciach okres Prievidza v chatovej oblasti v časti Hlboké, v chate Moulin Rouge, slúžiacej ako erotický salón, poškodené, pod hrozbou násilia, ako je zavlčenie a ich predaj do Turecka za účelom vykonávania prostitúcie, odobratím im ich ukrajinských pasov a vrchného ošatenia, uzamykaním v uvedenom objekte mimo prevádzky, v prípade ich úteku nahlásením polícii, že uvedenú chatu vykradli, v dôsledku čoho by boli vzaté do väzby, nútili XXXXX, narodenú 3. 3. 1977, XXXXX Šabanovu, narodenú 26. 2. 1972, XXXXX, narodenú 17. 12. 1977 a XXXXX Asanovu, narodenú 27. 8. 1967 vykonávať prostitúciu, t. j. súlož so zákazníkmi , za čo mali dostávať 40 % z celkovej tržby, kde zvyšných 60 % išlo v prospech obvinených Evy Poláčikovej Klimantovej a XXXXX, avšak dohodnutú čiastku 40 % nedostávali , nakoľko obvinený XXXXX, ktorý v salóne pracoval ako biletár požadoval od poškodených, okrem poškodenej XXXXX Asanovny čiastku vo výške 2.500 Sk až 5.000Sk mesačne z ich podielov s tým, že všetky sa môžu vrátiť na Ukrajinu až po splatení nákladov z ich zakúpenia a splatení hotovosti vo výške od 20.000 Sk do 40.000Sk, ktoré sumy však poškodené nemali , čím ich zviadli k vykonávaniu prostitúcie a koristili z nej.

lebo trestné stíhanie je neprípustné, preto že je trestné stíhanie premlčané.

Podľa § 215 odsek 1 písmeno d (§ 9 odsek 1 písmeno a) Trestného poriadku **zastavujem** trestné stíhanie obvinenej:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX

miesto narodenia: XXXXX

rodné priezvisko: XXXXX

trvalé bydlisko: XXXXX
väzba: nie

ktorá je trestne stíhaná pre trestný čin:

- trestný čin: kupliarstvo podľa § 204 odsek 1, odsek 2 Trestného zákona číslo 140/1961 Zbierky zákonov v znení zákona číslo 227/2005 Zbierky zákonov
- štádium: dokonaný trestný čin
- forma trestnej súčinnosti: spolupáchateľ v skupinovej veci

na tom skutkovom základe, že:

po predchádzajúcej dohode, spoločným konaním s obinenými XXXXX a XXXXX, v dobe od 21. 1. 1999 do 23. 8. 1999 v Bojniciach okres Prievidza v chatovej oblasti v časti Hlboké, v chate Moulin Rouge, slúžiacej ako erotický salón, poškodené, pod hrozbou násilia, ako je zavlčenie a ich predaj do Turecka za účelom vykonávania prostitúcie, odobratím im ich ukrajinských pasov a vrchného ošatenia, uzamykaním v uvedenom objekte mimo prevádzky, v prípade ich úteku nahlášením polícii, že uvedenú chatu vykradli, v dôsledku čoho by boli vzaté do väzby, nútili XXXXX, narodenú 3. 3. 1977, XXXXX Šabanovu, narodenú 26. 2. 1972, XXXXX, narodenú 17. 12. 1977 a XXXXX Asanovu, narodenú 27. 8. 1967 vykonávať prostitúciu, t. j. súlož so zákazníkmi, za čo mali dostávať 40 % z celkovej tržby, kde zvyšných 60 % išlo v prospech obvinených Evy Poláčikovej Klimantovej a XXXXX, avšak dohodnutú čiastku 40 % nedostávali, nakoľko obvinený XXXXX, ktorý v salóne pracoval ako biletár požadoval od poškodených, okrem poškodenej XXXXX Asanovny čiastku vo výške 2.500 Sk až 5.000Sk mesačne z ich podielov s tým, že všetky sa môžu vrátiť na Ukrajinu až po splatení nákladov z ich zakúpenia a splatení hotovosti vo výške od 20.000 Sk do 40.000Sk, ktoré sumy však poškodené nemali, čím ich zvedli k vykonávaniu prostitúcie a koristili z nej,

lebo trestné stíhanie je neprípustne, pretože je trestné stíhanie premlčané.

Odôvodnenie:

Uznesením č. ORP-435/OVK-PD-1999 zo dňa 27. 8. 1999 bolo začaté trestné stíhanie a súčasne vznesené obvinenie XXXXX, Eve Poláčikovej Klimantovej a XXXXX za trestný čin kupliarstva v spolupáchateľstve podľa § 204 ods. 1, ods. 2 Tr. zákona účinného do 31. 12. 2005, § 9 ods.2 Tr. zák.na tom skutkovom základe, že po predchádzajúcej dohode, spoločným konaním v dobe od 21. 1. 1999 do 23. 8. 1999 v Bojniciach okres Prievidza v chatovej oblasti v časti Hlboké, v chate Moulin Rouge, slúžiacej ako erotický salón, poškodené, pod hrozbou násilia, ako je zavlčenie a ich predaj do Turecka za účelom vykonávania prostitúcie, odobratím im ich ukrajinských pasov a vrchného ošatenia, uzamykaním v uvedenom objekte mimo prevádzky, v prípade ich úteku nahlášením polícii, že uvedenú chatu vykradli, v dôsledku čoho by boli vzaté do väzby, nútili XXXXX, narodenú 3. 3. 1977, XXXXX Šabanovu, narodenú 26. 2. 1972, XXXXX, narodenú 17. 12. 1977 a XXXXX Asanovu, narodenú 27. 8. 1967 vykonávať prostitúciu, t. j. súlož so zákazníkmi, za čo mali dostávať 40 % z celkovej tržby, kde zvyšných 60 % išlo v prospech obvinených Evy Poláčikovej Klimantovej a XXXXX, avšak dohodnutú čiastku 40 % nedostávali, nakoľko obvinený XXXXX, ktorý v salóne pracoval ako biletár požadoval od poškodených, okrem poškodenej XXXXX Asanovny čiastku vo výške 2.500 Sk až 5.000Sk mesačne z ich podielov s tým, že všetky sa môžu vrátiť na Ukrajinu až po splatení nákladov z ich zakúpenia a splatení hotovosti vo výške od

20.000 Sk do 40.000Sk, ktoré sumy však poškodené nemali , čím ich zvedli k vykonávaniu prostitúcie a koristili z nej.

Skutok je trestným činom kupliarstva podľa § 204 ods. 1, ods. 2 Tr. zákona v spolupáchateľstve podľa § 9 ods. 2 Tr. zákona č. 140/1661 Zb. v znení zákona č. 183/1999 Zb., za ktorý zákon umožňuje uložiť trest odňatia slobody na jeden rok až päť rokov.

V zmysle § 2 ods. 1 Tr. zák. č. 300/2005 Z. z. sa trestnosť činu posudzuje a trest sa ukladá podľa zákona účinného v čase, keď bol čin spáchaný. Ak v čase medzi spáchaním činu a vynesením rozsudku nadobudnú účinnosť viaceré zákony, trestnosť činu sa posudzuje a trest sa ukladá podľa zákona, ktorý je pre páchatel'a priaznivejší. Pritom nie je rozhodujúca len trestná sadzba, ale všetky inštitúty trestného zákona, vrátane ustanovení o premlčaní. Na rovnakom princípe časovej pôsobnosti boli založené aj v čase skutku platné trestné zákony.

V zmysle § 67 ods. 1 písm. c Tr. zák. č. 140/1961 Zb. v znení zákona č. 183/1999 Zb. , trestnosť činu zaniká uplynutím premlčacej doby, ktorá je päťročná, ak je horná hranica trestnej sadzby odňatia slobody najmenej tri roky.Všetkým trom obvineným bolo vznesené obvinenie za trestný čin kupliarstva podľa § 204 ods. 1, ods. 2 Tr. zákona v spolupáchateľstve podľa § 9 ods. 2 Tr. zák. dňa 27. 8. 1999, v uvedený deň bolo všetkým trom obvineným aj predmetné uznesenie doručené.K predmetnej trestnej činnosti boli vypočutí obvinení nasledovne: obvinená XXXXX v dňoch 27.8. 1999, 8. 10. 1999, 11.4. 2000 a 8. 4. 2010, obvinená XXXXX rod. XXXXX v dňoch 27. 8. 1999, 8. 10. 1999, 11. 4. 2000 a 8. 4. 2010, obvinený XXXXX v dňoch 27. 8. 1999 a 8. 4. 2010. Dňa 27. 8. 1999 boli vykonané konfrontácie medzi obvinenými a svedkyňami - poškodenými. Trestné stíhanie bolo dňa 22. 5. 2000 prerušené, dňa 8. 4. 2010 bolo v trestnom stíhaní pokračované, dňa 14. 6. 2010 bolo trestné stíhanie prerušené, dňa 3. 8. 2016 bolo v trestnom stíhaní pokračované, dňa 27. 3. 2017 bolo trestné stíhanie prerušené a dňa 14. 1. 2020 bolo v trestnom stíhaní pokračované. Trestné stíhanie bolo vždy prerušené len pre neprítomnosť svedkýň - poškodených.

Do premlčacej doby sa v zmysle § 67 ods. 2 Tr. zák. č. 140/1961 Zb. účinného v čase spáchania skutku nezapočítava

- a/ doba, po ktorú nebolo možné páchatel'a postaviť pred súd pre zákonnú prekážku,
- b/ doba, po ktorú sa páchatel' zdržiaval v cudzine,
- c/ skúšobná doba podmiennečného zastavenia trestného stíhania.

Premlčanie trestného stíhania sa v zmysle ods. 3 predmetného ustanovenia prerušuje

- a /vznesením obvinenia pre trestný čin, o premlčanie ktorého ide, ako aj po ňom nasledujúcimi úkonmi policajného orgánu, vyšetrovateľa, prokurátora alebo súdu smerujúcimi k trestnému stíhaniu páchatel'a, alebo
- b/ ak páchatel' spáchal v premlčacej dobe trestný čin nový, na ktorý tento zákon ustanovuje trest rovnaký alebo prísnejší.

Všetci traja obvinení spáchanie predmetnej trestnej činnosti popreli, medzi obvinenými a svedkyniami - poškodenými boli vykonané dňa 27. 8. 1999 konfrontácie. Svedkyne - poškodené boli vypočuté dňa 26. 8. 1999. Následne bolo potrebné svedkyne - poškodené vypočuť, a to k ďalším okolnostiam, uvádzaných v ďalších výpovediach obvinených, tieto však opustili územie SR a na adresách, ktoré uviedli pri výsluchoch sa dlhodobo, až doposiaľ nezdržiavajú. Tiež ich bolo potrebné vypočuť podľa novej právnej úpravy.

Úkonmi, smerujúcimi k stíhaniu obvinených boli ich opakované výsluchy, od dátumu ktorých plynula päťročná premlčacia doba. Ostatný výsluch všetkých troch obvinených bol vykonaný dňa 8. 4. 2010, odkedy plynula päťročná premlčacia doba, ktorá uplynula dňa 8. 4. 2015. Obvinené XXXXX a XXXXX doposiaľ súdne trestané neboli. Obvinený XXXXX sa v priebehu plynutia premlčacej doby dopustil dvoch trestných činov krádeže v spolupáchateľstve podľa § 247 ods. 2, písm.a, ods.4 Tr. zákona, § 247 ods. 2 písm. a, ods.3 písm.a,b Tr. zák./skutky spáchal v dňoch 25.11.2001, 4.12.2001, 14.12.2001, 31.12.2001-2.1.2002 a 8.12. 2001 /, pričom, za trestný čin krádeže podľa § 207 ods.4 Tr. zák. bolo možné uložiť trest odňatia slobody na jeden rok až päť rokov. Za uvedenú trestnú činnosť bol odsúdený rozsudkom Okresného súdu v Prievidzi sp. zn. 2 T 228/02 zo dňa 18. 6. 2003, právoplatným dňa 15. 1. 2004, v spojení s uznesením Krajského súdu v Trenčíne sp. zn. 2 To 228/03 a bol mu uložený nepodmienečný trest odňatia slobody v trvaní tri roky šesť mesiacov v II. nápravno výchovnej skupine. Obvinený XXXXX v premlčacej dobe spáchal nový trestný čin, na ktorý zákon ustanovuje rovnaký trest, premlčacia doba plynula od dokonania posledného dielčieho skutku, t. j. od 2. 1. 2002 do 2. 1. 2007. K premlčaniu trestného stíhania však došlo dňa 8. 4. 2015, a to tak u obvineného XXXXX ako aj u obvinených XXXXX a Evy Poláčikovej Klimantovej /päťročná premlčacia doba plynula od dňa 8. 4. 2010, kedy boli všetci vypočutí v procesnom postavení obvinených/. Bolo zistené, že nedošlo ku žiadnej inej právnej skutočnosti, ktorá by spôsobila ďalšie prerušenie alebo spočívanie novej premlčacej doby.

V tejto súvislosti je nutné poukázať aj na uznesenie Krajského súdu v Trenčíne sp. zn. 23To/107/2012 - 149 z 13. 12. 2012, kde senát Krajského súdu v Trenčíne vyslovil právny názor, s ktorým sa plne stotožňujem, že úkony smerujúce k trestnému stíhaniu páchatel'a, ktoré po oznámení obvinenia prerušujú premlčanie ,sú napríklad predvolanie obvineného k výsluchu, vydanie príkazu na dodanie do väzby, opatrenie k vypátraniu pobytu obvineného ako aj rozhodnutie o zastavení trestného stíhania. Premlčanie neprerušujú úkony, ktoré nesmerujú priamo k trestnému stíhaniu obvineného ako je napríklad výsluch svedka, výsluch poškodeného, vyžiadanie znaleckého posudku a podobne. Vychádzajúc z uvedeného právneho názoru senátu Krajského súdu v Trenčíne, úkon spočívajúci v prerušení trestného stíhania len z dôvodu neprítomnosti poškodeného resp. svedka a úkony smerujúce i zabezpečeniu ich prítomnosti na výsluchu , nemožno považovať za úkony smerujúce priamo k trestnému stíhaniu obvineného. Takýmito úkonmi preto nedošlo k prerušeniu plynutia premlčacej doby vo vzťahu k trestnému stíhaniu obvinených.

Aktuálne vystupujú v tejto trestnej veci XXXXX, XXXXX a XXXXX už viac ako 20 rokov v procesnom postavení obvinených a to bez svojho zavinenia resp. akéhokoľvek pričinenia, o čom svedčia aj ich opakované výsluchy ako obvinených .

Napriek tomu však vec nebolo možné korektne ukončiť , bránila tomu skutočnosť, že dlhodobo bol a je aj naďalej neznámy pobyt svedkýň- poškodených, ktoré sa opakovane nepodarilo znova vypočúť po vznesení obvinenia.

Na základe uvedeného bolo potrebné vyvodiť záver, že skutok, pre ktorý je vedené trestné stíhanie sa stal, tento je trestným činom kvalifikovaným ako trestný čin kupliarstva podľa § 204 ods. 1, ods. 2 Tr. zák.č. 140/1961 Zb. v znení zákona č. 183/1999 Zb.a že ho spáchali obvinení XXXXX, XXXXX a XXXXX. Je však nepochybné, že trestné stíhanie obvinených je premlčané, preto považujem toto rozhodnutie za dostatočne odôvodnené a opodstatnené s prihliadnutím na príslušnú premlčaciu dobu stanovenú Trestným zákonom platným a účinným v čase spáchania skutku.

Podľa § 215 ods. 1 písm. d Tr. por., prokurátor zastaví trestné stíhanie, ak je trestné stíhanie neprípustné podľa § 9 Tr. por.

Podľa § 9 ods. 1 písm. a Tr. por. trestné stíhanie nemožno začať, a ak už bolo začaté, nemožno v ňom pokračovať a musí byť zastavené, ak je trestné stíhanie premlčané.

Vzhľadom na všetky vyššie uvedené skutočnosti som rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu je prípustná sťažnosť, ktorú možno podať orgánu, ktorý rozhodnutie vydal, do troch pracovných dní od oznámenia uznesenia. Sťažnosť má odkladný účinok (§ 185 a nasl. Tr. por.). V trestnom stíhaní sa pokračuje, ak obvinený vyhlási do troch dní od doručenia uznesenia, že na prejednaní veci trvá.

Mgr. Zuzana Zuzelková
prokurátorka